
REGION DE L'EXTREME NORD

FARTH NORTH REGION

DEPARTEMENT DU LOGONE ET CHARI

LOGONE ET CHARI DIVISION

COMMUNE DE DARAK

DARAK COUNCIL

COMMISSION INTERNE DE PASSATION
DE MARCHES

INTERNAL TENDER'S BOARD

APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT
N° 00/AONO/C-DARAK/CIPM/2025 DU 01/01/2025

POUR LA CONSTRUTION DE DEUX (02) MINI ADDUCTION D'EAU POTABLE A ENERGIE SOLAIRE A
MAGALA KABIR (LOT 1) ET KARENA (LOT 2) DANS LA COMMUNE DE DARAK, DEPARTEMENT DU
LOGONE ET CHARI, REGION D L'EXTREMENORD

1. Objet :

Dans le cadre de la mise en œuvre du Budget d'investissement Public MINÉE exercice 2025, le Maire de la Commune de DARAK, Maître d'Ouvrage, lance un Appel d'Offres National Ouvert pour la construction de deux (02) mini AEP à énergie solaire à MAGALA-KABIR (lot 1) et KARENA (lot 2)dans la Commune de DARAK, Département du Logone et Chari, Région de l'Extrême-Nord.

2. Allotissement

Les travaux sont regroupés en un deux (02) lots comme indiqués ci-dessous :

| N° | Désignation du projet | Localités | Montant Prévisionnel en Fcfa |
|----|---|--------------|------------------------------|
| 1 | Construction d'une mini adduction d'eau potable à énergie solaire | MAGALA-KABIR | 25 000 000 |
| 2 | Construction d'une mini adduction d'eau potable à énergie solaire | KARENA | 25 000 000 |

3. Consistance des travaux

Les travaux, objet du présent Appel d'Offres comprennent les opérations suivantes :

Pour les forages :

- Etudes d'implantation ;
- Etudes géophysiques et hydrogéologiques ;
- Installation de chantier ;
- Construction des forages ;
- Développement et pompage d'essai ;
- Analyse et traitement de l'eau ;
- Réalisation d'un château d'eau y compris salle de commande ;
- Aménagement d'une borne fontaine ;
- Fourniture et pose des pompes ;
- Fourniture et pose des conduites ;
- Fourniture et installation du champ solaire ;
- Fourniture d'une caisse à outils ;
- Prise en compte des aspects environnementaux et communication ,
- Mise en service des ouvrages.

4. Participation et origine

La participation au présent Appel d'Offres est ouverte à égalité de conditions aux sociétés et entreprises ou groupement d'entreprises de droits camerounais, ayant une expérience avérée dans le domaine des forages. Par le présent Avis d'Appel d'Offres, les entreprises intéressées sont invitées à fournir dans leurs offres, les informations authentiques qui permettront de retenir celle pouvant réaliser les prestations après une évaluation approfondie et objective de son dossier.

5. Financement

MINDDEVÉL

Les travaux, objet du présent Appel d'Offres, sont financés par le Budget d'Investissement Public du MINNEE, Exercice 2025, pour un coût estimatif total de vingt-cinq millions (25 000 000) FCFA par lot.

6. Consultation du Dossier d'Appel d'Offres

Dès publication du présent avis, le Dossier d'Appel d'Offres peut être consulté aux heures ouvrables auprès de la Commune de DARAK.

7. Acquisition du Dossier d'Appel d'Offres

Le Dossier d'Appel d'Offres peut être obtenu à la Commune de DARAK, dès publication du présent avis, sur présentation d'une quittance de versement d'une somme non remboursable d'un montant de cinquante mille (50 000) FCFA à la Recette Municipale de DARAK au titre des frais d'achat du dossier d'appel d'offres.

8. Présentation des offres

Les documents constituant l'offre sont répartis en trois volumes ci-après contenus dans une enveloppe fermée et scellée dont :

- L'enveloppe A contenant les pièces administratives (Volume 1) ;
- L'enveloppe B contenant l'offre technique (Volume 2) ;
- L'enveloppe C contenant l'offre financière (Volume 3).

Les offres ainsi présentées seront placées sous simple enveloppe, fermée et scellée portant uniquement la mention de l'Appel d'Offres en cause. Les différentes pièces de chaque offre seront numérotées dans l'ordre du DAO et séparées par des intercalaires de même couleur.

9. Remise des Offres

Chaque offre, rédigée en Français ou en Anglais, en sept (07) exemplaires dont un (01) original et six (06) copies marquées comme tels, conformes aux prescriptions du Dossier d'Appel d'Offres, devra être déposée contre récépissé sous plis fermé, auprès de la Commune de DARAK, le 18/01/2025 à 13 heures, heure locale et devra porter la mention :

APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT
N° /AONO/C-DARAK/CIPM/2025 DU 18/01/2025

POUR LA CONSTRUCTION DE DEUX (02) MINI ADDUCTION D'EAU POTABLE A ENERGIE SOLAIRE MAGALA-KABIR (LOT 1) KARENA (LOT 2) DANS LA COMMUNE DE DARAK, DEPARTEMENT DU LOGONE ET CHARI, REGION D L'EXTREMENORD

« A N'OUVRIR QU'EN SÉANCE DE DÉPOUILLEMENT »

Les offres parvenues après les dates et heure limites de dépôt des offres ne seront pas reçues.

10. Recevabilité des offres

Chaque soumissionnaire devra joindre à ses pièces administratives requises, une caution de soumission délivrée par un établissement bancaire de 1er ordre agréé par le Ministère des Finances d'un montant de 2% du montant prévisionnel, soit cinquante mille (500 000) Francs CFA pour chaque lot.

Le cautionnement provisoire sera libéré d'office au plus tard 30 jours après l'expiration de la validité des offres pour les soumissionnaires n'ayant pas été retenus. Dans le cas où le soumissionnaire est adjudicataire du marché, le cautionnement provisoire sera libéré après constitution du cautionnement définitif.

Sous peine de rejet de l'offre, les autres pièces administratives requises (en cours de validité) devront être impérativement produites en originaux et en copies certifiées conformes par le service émetteur ou une autorité administrative, datant de moins de trois (03) mois et valide le jour de l'ouverture des plis, conformément aux stipulations du Règlement Particulier de l'Appel d'Offres.

Elles devront obligatoirement être en cours de validité conformément à la réglementation en vigueur

11. Ouverture des plis

L'ouverture des plis se fera en un (01) temps, le ~~18/09/2025~~ à 14 heures précises dans la salle des actes de la Commune de DARAK, en présence des soumissionnaires.

Seuls les soumissionnaires peuvent assister à cette séance d'ouverture ou s'y faire représenter par une seule personne (même en cas de groupement) de leur choix ayant une parfaite connaissance du dossier. Toutefois, une personne supplémentaire agissant comme interprète est acceptée, si nécessaire.

12. Délai d'exécution des travaux

Le délai maximum d'exécution prévu par le Maître d'Ouvrage pour la réalisation des travaux est de trois (03) mois calendaires. Ce délai comprend les périodes des pluies, toutes les intempéries et sujétions diverses et court à compter de la date de notification de l'Ordre de Service de commencer les travaux, date de signature de votre contrat.

13. Evaluation des offres

L'évaluation des offres se fera en trois (03) étapes :

- 1^{ère} étape : Vérification de la conformité du dossier administratif de chaque soumissionnaire.
- 2^{ème} étape : Evaluation technique des offres administrativement conformes.
- 3^{ème} étape : Vérification des offres financières des entreprises dont les offres ont été reconnues techniquement qualifiées et administrativement conformes.

Les critères d'évaluation des offres sont les suivants :

14.1- Critères éliminatoires

13.1.1 : Pièces administratives

- a) Dossier incomplet ;
- b) Pièce falsifiée ou non authentique.

14.1.2 : Offre technique

- a) Dossier incomplet ou pièces non conformes ;
- b) Fausse déclaration, documents falsifiés ou scannés ;
- c) N'avoir pas justifié de la réalisation au cours des trois dernières années, comme entrepreneur principal, dans le domaine indiqué ;
- d) Non existence dans l'offre technique de la rubrique « organisation, méthodologie et planning » ;
- e) Non satisfaction, au moins, à vingt (20) critères essentiels sur vingt-sept (27).
- f) N'avoir pas abandonné un chantier au cours de trois dernières années.

14.1.3 : Offre financière

- a) Offre financière incomplète ;
- b) Pièces non conformes ;
- c) Omission dans l'offre financière d'un prix unitaire quantifié ;
- d) Absence d'un sous-détail de prix.

14.2 : Critères essentiels

L'évaluation des offres techniques sera faite sur la base des 27 critères essentiels ci-dessous :

2) Présentation générale sur 3 critères :

- b) Expérience générale de l'Entreprise sur **1 critère** ;
- c) Expérience dans les travaux similaires sur **1 critère** ;
- d) Le personnel d'encadrement de l'entreprise sur **4 critères** ;
- e) Moyens logistiques sur **3 critères** ;
- f) Le matériel de chantier à mobiliser sur **5 critères** ;
- g) Le matériel de sécurité sur **4 critères** ;
- h) La méthodologie d'exécution sur **2 critères** ;
- i) Organisation et déroulement du Projet sur **2 critères** ;
- j) Références et capacité de préfinancement de l'entreprise sur **2 critères**.

14. Attribution du Marché

le Préfet du Logone et Chari, Autorité Contractante, attribuera le marché au soumissionnaire dont l'offre, qualifiée techniquement, aura été évaluée la moins-disante après vérifications de ses prix et jugée substantiellement conforme au Dossier d'Appel d'Offres.

15. Délai de validité des offres

Les soumissionnaires restent engagés par leurs offres pendant une période de **quatre-vingt-dix (90) jours**, à compter de la date limite fixée pour la remise des offres.

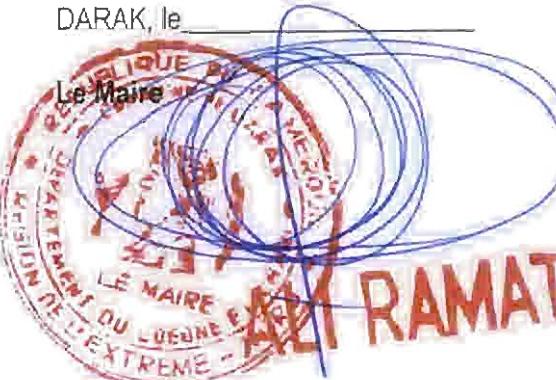
16. Renseignements complémentaires

Les renseignements complémentaires d'ordre technique peuvent être obtenus tous les jours, aux heures ouvrables, auprès de la Commune de DARAK et à la DDMINEE du Logone et Chari.

10 JAN 2025

DARAK, le _____

Le Maire



Ampliations:

- DDMAP /L&C (pour information)
- PRESIDENT/ CIPM-BLG (pour information)
- ARMP (pour publication au JDM)
- AFFICHAGE /ARCHIVES (pour information et mémoire).

REPUBLICUE DU CAMEROUN

Pax-Travail-patrie

REGION DE L'EXTREME NORD

DEPARTEMENT DU LOGONE ET CHARI

COMMUNE DE BLANGOUA

COMMISSION INTERNE DE PASSATION DE
MARCHES

REPUBLIC OF CAMEROON

Peace-Work-Fatherland

FARTH NORTH REGION

LOGONE ET CHARI DIVISION

BLANGOUA COUNCIL

INTERNAL TENDER'S BOARD

OPEN NATIONAL INVITATION TO TENDER

N° 02 /ONIT/DARAK-C/ITB/2025 OF 10/11/2025

FOR THE CONSTRUCTION IN AN EMERGENCY PROCEDURE OF TWO (02) MINI DRINKING WATER SUPPLY AT MAGALA-KABIR (LOT 1) AND KARENA (LOT 2) IN DARAK COUNCIL, LOGONE AND CHARI DIVISION, FAR-NORTH REGION.

Financing: PIB-MINWE for 2025 financial year

1-Object of tender

The Mayor of DARAK launches in an emergency procedure, an Open National Invitation to Tender for the construction of two (02) mini drinking water supply at MAGALA-KABIR (lot 1) and KARENA (lot 2) Council, Logone and Chari Division, Far-North Region.

2-Allotment

The entire works are in two (02) lots as follow:

| Lot N° | Désignations of the projet | Localités | Estimatedcost in cfa franc |
|--------|---|--------------|----------------------------|
| 1 | Construction of a mini adduction drinking water supplywithsolarenergy | MAGALA-KABIR | 25 000 000 |
| 2 | Construction of a mini adduction drinking water supplywithsolarenergy | KARENA | 25 000 000 |

NB: Contractors can submit as many lots as they wish

3. Consistance des travaux

The works, which shall be tendered for the construction of two mini drinking water supplies some localities of DARAK Concil, consist of :

- Installation study ;
- Geophysics and hydrogeology studies ,
- Site installation ;
- Construction of boreholes ;
- Developpment and test pumping;
- Water analysis and treatment ;
- Construction of castle including control room ;
- Installation of fountain ;
- Pump supply and installation ;
- Pipe supply and installation ;
- Solar field supply and installation ;
- Toolbox supply ;
- Environmental aspects and communication ;
- Commissioning works.

4-Participation

Participation in this tender is open on equal terms with companies under Cameroonian law, Justifying the technical capacities and financial resources to carry out the work covered by this tender.

5-Financing

Supplies which form the subject of this invitation to tender shall be financed by the PIB- MINWE for 2025 financial year for an estimated cost of twenty-five million thousand 25 000 000) francs CFAIAT each lot

6- Consultation of the tender file

The File may be consulted during working hours at the DARAK Council in DARAK.

7- Acquisition of Tender File.

The file may be obtained from the DARAk Council as soon as this notice is published against payment in the DARAk Municipal Receipt of a non-refundable sum of fifty thousand (50 000) F CFA.

8. Presentation of the offer

The documents which constitute the are divided in three following volumes and contained in a closed and sealed envelope:

- The envelope A containing administrative documents (Volume 1) ;
- The envelope B containing technical offer (Volume 2) ;
- The envelope C containing financial offer (Volume 3).

The offer thus presented will be placed in a closed and sealed envelope bearing only the mention of the invitation to tender concerned. The different documents of each offer will be numbered according to the order of the tender file and separated by dividers of the same color.

9. Submission of offers

Each offer drafted in English or in French in seven (07) copies including the original and the five copies marked as such, should be deposited against a receipt duly signed in secretary of the Mayor of DARAk Council not later than 13/01/2025 at 1 a.m o'clock (local time) and should carry the inscription:

OPEN NATIONAL INVITATION TO TENDER
N° 01 /ONIT/ DARAk-C/ITB/2025 OF 13/01/2025

FOR THE CONSTRUCTION IN AN EMERGENCY PROCEDURE OF TWO (02) MINI DRINKING WATER SUPPLY AT MAGALA-KABIR (LOT 1) AND KARENA (LOT 2) IN DARAk COUNCIL, LOGONE AND CHARI DIVISION, FAR-NORTH REGION.

"To be opened only during the bid-opening session"

10. Admissibility of offers

Under pain of being rejected, only originals or true copies certified by issuing service or administrative documents authorities of the administrative document required, including the bid bond must imperatively be produced in accordance with the special conditions of the invitation to tender. The most obligatorily not be older than three (03) months or must not be produced after the signing of the tender file.

Each bidder must include in his administrative documents a bid bond issued by a first rate bank approved by the ministry of finance featuring on the list in document 9 of the tender file of amount of five hundred thousand (500 000) francs CFA per lot.

Any offer not in conformity with the prescriptions of this notice and tender file shall be declared inadmissible. Especially the absence of a bid bond issued by a first-rate bank approved by the ministry of Finance or the non-respect of the models of tender file documents shall lead to a pure and simple rejection of the offer without any appeal being entertained.

11. Opening of bids

The bids shall be opened in single and will be 13/01/2025 at 2 p.m local time by the DARAk Internal Tender's Board in the meeting room of DARAk Council

Only bidder may attend or be duly represented by a person of their choice you have a perfect knowledge of offers.

12. Delivery deadline

The delivery deadline provided by the Contracting Authority three months from the notification date of service order to beginning work.

13. Evaluation criteria

13.1. Eliminatory criteria

14.1.1 : Administrative documents

- a. Incomplete offer after 48 hours given to the bidder ;
- b. Counterfeit or non genuine documents.
- c. Absence of bid bond

13.1.2 : Technical offer

- a. Technical file incomplete
- b. Misrepresentation;
- c. Not having justified a construction during the last 3 years, as principal contractor in concerned area ;
- d. Non existence in the technical offer in the heading « organisation, methodology and planning » ;
- e. Non satisfaction, at least eighteen (19) essential criteria over twenty-six (26).

13.1.4 : Financial offer

- a) Incomplete financial offer ;



- c) Omission in the financial offer of a quantified unit price ;
- d) Absence of a price subdetail.

13.2 : Essential criteria

L'évaluation of the technical offers will be based on 27 essential criteria as follow :

- a) General presentation over 3 criteria ;
- b) General experiences of the bidder 1 criteria
- c) Specific experiences of the bidder 1 criteria
- d) Management staff of the company 4 criteria ;
- e) Logistic means of the company 3 criteria
- f) Company equipments over 5 criteria ;
- g) Execution of methodology 2 criteria ;
- h) Security equipments 4 criteria.
- i) Organisation and execution of the tasks 2 criteria
- j) Turnover and financial capacity 2 criteria

14. Attribution of contract

The contract will be attributed to the bidder whose:

- Administrative offer will be declared conform;
- Technical offer will be declared conform and have gathered at least 80% of "Yes" in qualification criteria;
- Financial offer, after all corrections in conformity with the Particular Regulation of the invitation to tender, will be declared conform in relation to the Technical clauses of the invitation to tender, and classified the fewer proposition.

15-Validity of offers

Bidders will remain committed to their offers for 90 days from the deadline set for the submission.

16-Complementary information

Complementary technical information may be obtained during the working hours at the DARAk Council or in the DDWE of Logone and Chari in Kousseri.

DARAk, on the 10 JAN 2025



Copies

- DDMAP/LC (for information)
 - SOPECAM (for publication)
 - CRTV (for broadcasting)
 - PRESIDENT/ITB (for information)
 - ARMP/F. N (for publication in the tenders' newspaper)
 - BILLPOSTING/ RECORDS (for information & memoirs)